



El nuevo grado de confort. <sup>MR</sup>

# MANUAL DE USO Y CUIDADO

Con Instrucciones de Instalación para el Instalador



## CALENTADORES DE AGUA INSTANTÁNEOS ELÉCTRICOS

### MODELOS

RTX3-04  
RTX3-08

RTX3-11  
RTX3-13

RTX3-18  
RTX3-27



El nuevo grado de confort.™



Este manual tiene dos propósitos: primero, darle al instalador las instrucciones y recomendaciones básicas para instalar y ajustar correctamente el calentador de agua, y segundo, explicarle al propietario u operador las características, las precauciones de seguridad, el mantenimiento y la resolución de problemas del calentador de agua. Este manual también contiene una lista de piezas.

Es imperativo que todas las personas que deben instalar, operar o ajustar este calentador de agua lean las instrucciones cuidadosamente para que puedan entender cómo llevar a cabo estas operaciones. Si no entiende estas instrucciones u otros términos del manual, busque ayuda profesional.

Si tiene preguntas sobre la operación, el mantenimiento, el servicio o la garantía de este calentador de agua, diríjase al vendedor con quien lo compró. Si necesita información adicional, consulte la sección “Si Necesita Servicio”.

## ÍNDICE

### Información de seguridad

Precauciones de seguridad . . . . . 4,5

### Instrucciones de instalación

Ubicación . . . . . 6

Instalación del calentador. . . . . 7

Montaje del calentador . . . . . 8

Conexiones de agua . . . . . 8

Conexiones eléctricas . . . . . 9

### Instrucciones de operación

Preparación para la operación . . . . . 11

Temperatura del agua . . . . . 11

### Cuidado y limpieza

Mantenimiento. . . . . 12

### Consejos de resolución de problemas

Antes de solicitar servicio. . . . . 13

Si necesita servicio . . . . . 15



El nuevo grado de confort.™

## PARA SU REGISTRO

Escriba aquí los números de modelo y serie:

# .....

# .....

Los encontrará en una etiqueta en el aparato. **Engrape el recibo de ventas o la factura de compra aquí.** Necesita prueba de la fecha original de compra para obtener servicio como parte de la garantía.

## LEA ESTE MANUAL

En él encontrará muchos consejos útiles sobre cómo usar y mantener su calentador de agua correctamente. Un poco de cuidado preventivo de su parte le puede ahorrar tiempo y dinero durante la vida de su calentador de agua. Encontrará muchas respuestas a problemas comunes en la sección Antes de Llamar para Solicitar Servicio. Si revisa primero nuestra tabla de Consejos de Resolución de Problemas, es posible que no tenga que llamar a servicio.

## LEA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Su seguridad y la de los demás son primordiales. Este manual y su aparato contienen muchos mensajes de seguridad importantes. Léalos y sígalos en todo momento.

Este es el símbolo de alerta de seguridad.  Reconozca este símbolo como indicación de Información de Seguridad Importante. Este símbolo le advierte de los peligros posibles que pueden ocasionarle a usted u otras personas lesiones o incluso la muerte. Todos los mensajes seguirán el símbolo de alerta y cualquiera de las palabras:

**“PELIGRO”, “ADVERTENCIA”, “PRECAUCIÓN” o “AVISO”.**

Estas palabras significan lo siguiente:



**PELIGRO**

Una situación peligrosa inminente que ocasionará la muerte o lesiones.



**ADVERTENCIA**

Una situación potencialmente peligrosa que puede ocasionar daños a la propiedad, lesiones graves y/o la muerte.



**PRECAUCIÓN**

Una situación potencialmente peligrosa que puede ocasionar lesiones menores o moderadas.



**AVISO:** Llama su atención para que siga un procedimiento o mantenga una condición específica.



El nuevo grado de confort.™

## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

### ESTABLECIMIENTO DE LA TEMPERATURA DEL AGUA



**¡PELIGRO!**

La seguridad y la conservación de energía son factores que hay que considerar al seleccionar la temperatura del termostato de un calentador de agua. Las temperaturas superiores a 51°C (125°F) pueden ocasionar quemaduras graves o la muerte por quemaduras. Asegúrese de leer y seguir las advertencias que aparecen en la etiqueta de la ilustración siguiente. Esta etiqueta se encuentra en el calentador de agua, cerca del panel de acceso al termostato. La tabla anterior puede usarse como guía para determinar la temperatura del agua adecuada para su hogar.

**⚠ PELIGRO**



- Las temperaturas superiores a 51° C (125° F) pueden ocasionar quemaduras graves o la muerte por quemaduras.
- Los niños, las personas discapacitadas y los ancianos corren el mayor riesgo de sufrir quemaduras.
- Antes de establecer la temperatura del calentador lea este manual.
- Sienta el agua antes de bañarse
- Existen válvulas para limitar la temperatura, se encuentran descritas más adelante en este manual.

Relación tiempo/temperatura en quemaduras

Temperatura	Tiempo para producir quemaduras graves
48°C (120°F)	Más de 5 minutos
51°C (125°F)	1½ a 2 minutos
54°C (130°F)	Aproximadamente 30 segundos
57°C (135°F)	Aproximadamente 10 segundos
60°C (140°F)	Menos de 5 segundos
62°C (145°F)	Menos de 3 segundos
65°C (150°F)	Aproximadamente 1½ segundos
68°C (155°F)	Aproximadamente 1 segundo

Tabla cortesía del Shriners Burn Institute

**En las casas donde haya niños pequeños, personas discapacitadas o personas de la tercera edad, hay que configurar el termostato a 49°C (120°F) o menos para evitar el contacto con agua “EXCESIVAMENTE CALIENTE”. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.**

**Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.**

- El control electrónico que se encuentra en la parte frontal del calentador (sólo modelos RTX3-08/RTX3-11/RTX3-13/RTX3-18/ RTX3-27) de agua regula la temperatura del agua en el calentador. Para cumplir los reglamentos y por seguridad, el termostato del calentador se fijó en la temperatura más baja posible antes de salir de fábrica.
- La ilustración siguiente muestra el disco de ajuste de temperatura que se usa para establecer la temperatura del agua.

**AVISO:** Hay válvulas mezcladoras para reducir la temperatura del agua en el punto de uso mezclando agua caliente y fría en las tuberías de agua de derivación. Llame a un Técnico Acreditado para obtener mayor información.



Consulte las Instrucciones de operación de este manual donde verá instrucciones detalladas para ajustar el o los termostatos.

Gire a la derecha para mayor temperatura (hasta 60 °C) o gire a la izquierda para una temperatura más fría (tan baja como 26.7 °C), será mostrado en el display digital del producto. (sólo modelos RTX3-08/RTX3-11/RTX3-13 RTX3-18/RTX3-27)



**¡PELIGRO!**

**Cuanto más caliente esté el agua, mayor es el riesgo de sufrir QUEMADURAS.**



El nuevo grado de confort.™

## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO



### ADVERTENCIA

Por su seguridad, siga la información contenida en este manual para minimizar el riesgo de accidente, incendio, explosión o choque eléctrico o para evitar daños a la propiedad, lesiones o incluso la muerte.

Asegúrese de leer y entender todo el Manual de Uso y Cuidado antes de tratar de instalar u operar este calentador de agua. Puede ahorrarle tiempo y dinero. Ponga especial atención a las Instrucciones de seguridad. No hacer caso de estas advertencias podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte. Si tiene problemas para entender las instrucciones contenidas en este manual, o si tiene preguntas, **DETÉNGASE y pida ayuda a un técnico de servicio calificado o la compañía local de electricidad.**

### NO HACER FUNCIONAR EL APARATO SI ES POSIBLE QUE EL AGUA EN SU INTERIOR ESTÉ CONGELADA.



Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Pídale al instalador que le muestre la ubicación del interruptor y cómo apagarlo si es necesario. Apague el interruptor si el calentador de agua se ha sobrecalentado o en caso de incendio, inundación, daños físicos o si el calentador no se apaga.

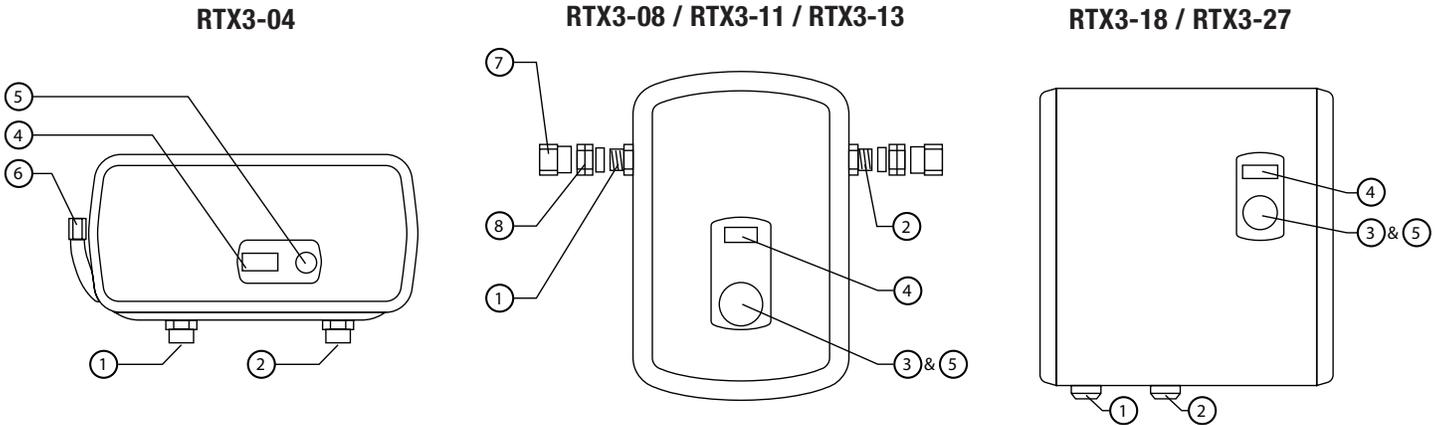
- Lea este manual completo antes de instalar u operar el calentador de agua.
- Use este aparato únicamente para el propósito para el que está hecho como se describe en este Manual de Uso y Cuidado.
- Asegúrese de que su aparato está instalado correctamente conforme a los códigos locales y a las instrucciones de instalación que se incluyen.
- No trate de reparar o reemplazar ninguna parte de su calentador de agua, salvo que se recomiende específicamente en este manual. Todas las demás tareas de servicio deben referirse a un técnico de servicio calificado.

**LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD  
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**



El nuevo grado de confort.™

## COMPONENTES DEL CALENTADOR DE AGUA



- |  |   |  |
|--|---|--|
| 1. Salida de agua caliente   | 4. Display de ajuste de temperatura           | 8. Casquillo de compresión de latón (barril) |
| 2. Entrada de agua fría  | 5. Perilla de ajuste de control y temperatura |  |
| 3. Celsius/Fahrenheit Conversión<br>Mantenga presionado por 3 seg. | 6. Conexiones de cableado                     |  |
|  | 7. Tuerca de compresión de latón              |  |

**Considere lo siguiente al seleccionar la ubicación del calentador de agua:**

### REGLAMENTOS LOCALES DE INSTALACIÓN

- Este calentador de agua debe instalarse conforme a estas instrucciones, códigos locales, códigos de servicios y requisitos de la empresa de servicios.
- Se deberá instalar un disyuntor ó interruptor que desconecte todos los polos de alimentación con una separación entre polos de por lo menos 3 mm.
- La salida no debe conectarse a ningún grifo o equipamiento distinto de lo que se especifica .
- Las instrucciones para los calentadores de agua de salida abierta que se diseñan para utilizarse con un grifo de salida de agua, deben descalcificarse pedriódicamente.

### MONTAJE DEL CALENTADOR

- Coloque el calentador de agua en un área limpia y seca, tan cerca como sea práctico, del área con mayor demanda de agua caliente. Las tuberías de agua caliente largas y sin aislante pueden causar desperdicio de energía y agua.
- El calentador de agua y las líneas de agua deben protegerse de las temperaturas muy bajas. No instale el calentador de agua en áreas externas que no están protegidas.



El nuevo grado de confort.™

- El calentador debe ser montado con 4 tornillos, mínimo de 1”(2.54 cm), a la superficie de montura utilizando los soportes en cada lado del calentador. Asegúrese que la superficie de instalación es sólida.
- Recomendaciones de espacio: -30.5 cm de espacio sobre y bajo el calentador.  
-15.25 cm de espacio frente al calentador y a los lados.



**¡PRECAUCIÓN!**

**Materiales combustibles deben de mantenerse al menos 61 cm lejos del calentador y de la tubería de salida de agua caliente.**

## INSPECCIÓN DEL CALENTADOR

- Inspeccione el calentador de agua para verificar si hay daños.
- Revise la información de la placa de características del calentador de agua para asegurarse de que la alimentación eléctrica corresponde con los requisitos del calentador de agua.

## INSTALACIÓN DEL CALENTADOR DE AGUA

1. Esta es una guía de referencia rápida para la instalación. Recuerde que tiene que consultar a un electricista y un plomero certificados para que lo ayuden.
2. Saque la unidad de la caja antes de continuar. Asegúrese de que tiene todas las piezas de montaje y los manuales de instrucciones. **NO siga si no tiene todos estos artículos.**
3. Cierre todas las entradas de agua al calentador de agua que está instalado actualmente. (Si se trata de una instalación nueva, asegúrese de que se ha cerrado completamente la entrada de agua).
4. Retire el calentador de agua de forma que las tuberías queden expuestas. Localice y marque el lugar en el que piensa instalar el calentador de agua instantáneo.
5. Monte la unidad en el muro en el lugar que seleccionó.
6. Instale las líneas de agua al calentador de agua instantáneo usando los accesorios de compresión que se incluyen.
7. Abra la válvula principal de agua y deje correr el agua durante 2-3 minutos a través de la unidad para sacar todo el aire de la tubería. Cierre la llave de agua después de 2-3 minutos y verifique que no haya fugas.
8. Revise la norma para conocer la medida del cable y el tamaño de interruptor correctos. (Este paso debe hacerlo un electricista calificado para evitar problemas eléctricos).



**¡IMPORTANTE!**

**Se deberá instalar un disyuntor eléctrico que desconecte todos los polos de alimentación de por los menos 3mm de separación.**



El nuevo grado de confort.™

## UBICACIÓN DE LA UNIDAD

**AVISO:** La unidad debe instalarse ÚNICAMENTE en posición vertical en la pared, con los accesorios de agua apuntando horizontalmente. No instale la unidad donde será salpicada de agua de forma rutinaria. Ello puede ocasionar choque eléctrico.

1. Instale el calentador de agua instantáneo tan cerca como sea posible del punto de drenaje de agua caliente, por ejemplo, directamente debajo del lavabo o junto a la regadera.
2. Instale el calentador de agua instantáneo en un área que esté libre de congelación. Si hay riesgo de congelación, retire la unidad antes de que las temperaturas lleguen al punto de congelación.
3. Deje un espacio de al menos 30 cms (12") por encima y por debajo de la unidad para darle servicio. Coloque la perilla de la temperatura en la temperatura del agua que desee.

## INSTALACIÓN DEL CALENTADOR DE AGUA



**¡IMPORTANTE!**

**Reductor de flujo debe ser usado para un correcto funcionamiento.**

## CONEXIONES DE AGUA

1. Todo el trabajo de plomería debe cumplir con los códigos de plomería estatales y locales aplicables.
2. Asegúrese de que la línea de entrada de agua fría se haya enjuagado para eliminar las incrustaciones y la tierra.
3. Instale la válvula aislante en la línea de agua fría para que la unidad pueda aislarse y darle mantenimiento.
4. Solo modelos RTX3-04 / RTX3-18 / RTX3-27: La conexión de agua fría (entrada) se encuentra en la parte inferior derecha del calentador eléctrico y la conexión de agua caliente (salida) está en la parte inferior izquierda del calentador eléctrico.

Solo modelos RTX3-08 / RTX3-11 / RTX3-13: La conexión de agua fría (entrada) está en el lado derecho de la unidad y la conexión de agua caliente (salida) está en el lado izquierdo de la unidad.

**AVISO: No realizar soldaduras de conexiones directamente en el calentador, el exceso de calor de la soldadura en las tuberías de cobre que están cerca del calentador de agua instantáneo, puede ocasionar daños y pérdida de garantía.**

5. Los calentadores de agua instantáneos no tienen que estar equipados con una Válvula de liberación de presión y temperatura (PTRV). Si es necesaria, hay que instalarla en el lado de la salida de agua caliente de la unidad.
6. Al terminar todo el trabajo de plomería, verifique que no haya fugas y tome las medidas correctivas necesarias antes de seguir.



**¡MUY IMPORTANTE!**

**Use únicamente el anillo del accesorio de compresión y la tuerca que se incluyen con cada unidad como se muestra en la ilustración.**



**¡IMPORTANTE!**

**Pruebe que la instalación no tenga fugas antes de conectar la alimentación eléctrica. Haga que un electricista profesional verifique el interruptor y la medida del cable requeridos. Los accesorios de compresión están diseñados exclusivamente para esta unidad. No use un tipo diferente de acoplamiento con rosca.**



El nuevo grado de confort.™

## ELIMINE EL AIRE DEL SISTEMA



¡ADVERTENCIA!

**El calentador debe estar lleno de agua antes de encenderlo. La garantía del calentador de agua no cubre daños o fallas que se deban a la operación con una cámara del calentador parcial o totalmente vacía.**

- Después de instalar la unidad, abra la válvula de cierre de la línea de alimentación de agua fría.
- Abra cada llave de agua caliente lentamente para permitir que el calentador de agua y la tubería se purguen.
- Un flujo constante de agua de las llaves de agua caliente indica que el calentador de agua está lleno.

## CONEXIONES ELÉCTRICAS

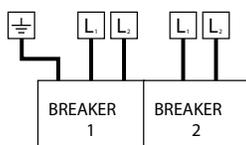


¡IMPORTANTE!

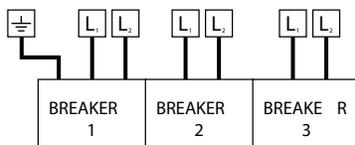
**Solo los modelos RTX3-18 y RTX3-27:**

**No traen cable de conexión eléctrica y deben ser instalados por personal capacitado. De lo contrario será motivo de anulación de la garantía del producto.**

**La presencia de agua en la tubería y el calentador de agua no da conducción suficiente para hacer tierra. Las tuberías no metálicas, las uniones dieléctricas, los conectores flexibles, etc., pueden hacer que el calentador de agua esté aislado eléctricamente.**



Modelo RTX3-18



Modelo RTX3-27

**Modelo RTX3-18: Conecte cuatro cables calibre 8 AWG STW las entradas L1 y L2 para cada breaker de 40A del calentador, y un cable calibre 8 AWG STW para la tierra.**

**Modelo RTX3-27: Conecte seis cables calibre 8 AWG STW en las entradas L1 y L2 para cada breaker de 40A del calentador, y un cable calibre 8 AWG STW para la tierra.**

### Todos los modelos:

- Debe obtenerse un circuito de derivación separado con conductores de cobre, dispositivo protector de sobretensión y medios adecuados de desconexión, esto debe de ser realizado por un electricista calificado.
- Todo el cableado debe estar conforme a las normas locales.
- Los requisitos de voltaje y la carga de voltaje para el calentador de agua se especifican en la placa de características sobre el producto.
- El cableado del circuito de derivación debe incluir ya sea:
  - Conducto metálico o cable metálico protegido aprobado para su uso como conductor a tierra e instalado con accesorios aprobados para dicho efecto.
  - **Cable no metálico protegido**, conducto metálico o cable metálico protegido no aprobado para su uso como conductor a tierra debe incluir un conductor distinto a tierra. Debe fijarse a las terminales a tierra del calentador de agua y la caja de distribución eléctrica.

Antes de empezar cualquier trabajo en la instalación eléctrica, asegúrese de que el calentador se encuentra apagado para evitar peligro de choque eléctrico. Hay que terminar el montaje y la plomería antes de proceder con la conexión eléctrica. Cuando lo requieran los códigos eléctricos locales, estatales o nacionales, el circuito debe estar equipado con un “interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra”.

1. Todo el trabajo eléctrico debe cumplir con los códigos eléctricos estatales y locales aplicables.
2. El calentador de agua debe conectarse a un circuito de derivación dedicado con polo a tierra con el voltaje adecuado.

**En instalaciones con varios calentadores, cada unidad necesita un circuito independiente. Consulte los tamaños correctos de cable y de interruptor del circuito en la tabla de datos técnicos.**



El nuevo grado de confort.™



**¡IMPORTANTE!**

- El aparato debe conectarse permanentemente al cableado fijo. No utilizar ningún tipo de conexión temporal por ejemplo: extensione, multiconectores, etc.
- El aparato debe ponerse a tierra.
- Debe instalarse utilizando un interruptor electromagnético (breaker) de uso exclusivo.



**¡ADVERTENCIA!**

- Como con cualquier electrodoméstico eléctrico, el que la unidad no tenga toma eléctrica a tierra puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

## LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

### A. Ubicación del calentador de agua

- Cerca del área de demanda de agua caliente.
- En el interior del domicilio o local y protegido de las bajas temperaturas.
- Área libre de vapores inflamables.
- Espacio suficiente para dar mantenimiento al calentador.

### B. Alimentación de agua

- El calentador de agua está completamente lleno de agua.
- Purgar el aire del calentador de agua y las tuberías.
- Las conexiones de agua deben estar bien apretadas y no tener fugas.

### D. Cableado

- El voltaje de la alimentación eléctrica corresponde con la placa de características del calentador de agua.
- El cable y los fusibles del circuito de derivación o el interruptor son del tamaño adecuado.
- Las conexiones eléctricas son firmes y la unidad está conectada a tierra correctamente.

## OPERACIÓN DEL CALENTADOR DE AGUA

### Precauciones de Seguridad

- A) Apague el calentador de agua si se ha sometido a sobrecalentamiento, incendio, inundación, daño físico, o cualquier acción que haya podido dañar la integridad del producto y/o su funcionamiento.
- B) No encienda el calentador de agua si no está lleno de agua.
- C) No encienda el calentador de agua si la válvula de cierre de alimentación de agua fría está cerrada.
- D) Ante cualquier dificultad para entender o seguir las Instrucciones de Operación o la sección de Cuidado y Limpieza, le recomendamos que una persona calificada efectúe el trabajo.



El nuevo grado de confort.™

## OPERACIÓN DEL CALENTADOR DE AGUA

### PREPARACIÓN DEL CALENTADOR PARA SU OPERACIÓN



**¡ADVERTENCIA!**

Si el calentador de agua ha sido expuesto a inundación, incendio o daño físico, apáguelo y corte el agua a la unidad. No vuelva a operar el calentador de agua si no ha sido revisado cuidadosamente por un empleado de servicio calificado.

**Advertencia:** Abra la llave de agua caliente por unos minutos hasta que el agua fluya continuamente y elimine todo el aire de las tuberías de agua.

1. Ponga la perilla de regulación de temperatura en el nivel más bajo.
2. Encienda el interruptor del circuito para que la unidad tenga energía eléctrica.
3. Abra la llave de agua caliente hasta que el flujo de agua sea "típico", es decir flujo normal de agua.
4. Espere veinte segundos a que se estabilice la temperatura. Entonces revise la temperatura del agua. Si la temperatura está demasiado baja, aumentela en el termostato del calentador.

### MANEJO DEL EQUIPO



**¡PELIGRO!**

**Hay peligro de quemaduras con agua caliente si se fija a una temperatura demasiado elevada. En las casas donde haya niños pequeños, personas discapacitadas o personas de la tercera edad, hay que configurar la temperatura a 49°C (120°F) o menos para evitar el contacto con agua CALIENTE.**

#### SÓLO MODELO RTX3-04:

##### Encendido

- Presione el botón (POWER) para encender la unidad.

##### Control de temperatura

- La temperatura será controlada dependiendo del flujo de agua que se le suministre al equipo. Mientras más abra la llave de agua caliente, más fría saldrá el agua, mientras menos abra la llave de agua caliente, el agua saldrá aún más caliente.

#### SÓLO MODELOS RTX3-08 / RTX3-11 / RTX3-13 / RTX3-18 / RTX3-27

##### Encendido

- Presione la perilla de control de temperatura, el display encenderá.
- Presione la perilla de control de temperatura otra vez, el display se apagará.

##### Cambio de Celsius a Fahrenheit

- Presiona la perilla de control de temperatura por 3 segundos, el display cambiará de Fahrenheit a Celcius o viceversa.

##### Control de temperatura

- Girando la perilla de control de temperatura en sentido del reloj, aumenta el ajuste de temperatura del agua saliente.
- Girando la Perilla de Control de Temperatura en sentido anti horario, disminuye el ajuste de temperatura del agua saliente.
- Puede ajustar la temperatura a cualquier momento entre 80°F – 140°F (27°C – 60°C). La temperatura puede ser cambiada para sus necesidades. El display solo permanecerá encendido cuando la unidad está en uso o cuando se ha ajustado la temperatura.



El nuevo grado de confort.™



## PREPARACIÓN DEL CALENTADOR PARA SU OPERACIÓN

Temperatura	Tiempo para producir quemaduras graves
48°C (120°F)	Más de 5 minutos
51°C (125°F)	1½ a 2 minutos
54°C (130°F)	Aproximadamente 30 segundos
57°C (135°F)	Aproximadamente 10 segundos
60°C (140°F)	Menos de 5 segundos
62°C (145°F)	Menos de 3 segundos
65°C (150°F)	Aproximadamente 1½ segundos
68°C (155°F)	Aproximadamente 1 segundo

Tabla cortesía del Shriners Burn Institute

## MANTENIMIENTO NORMAL

- Los calentadores de agua eléctricos instantáneos sin tanque están diseñados para tener una vida útil muy larga.
- La expectativa real de vida variará según la calidad de agua y el uso.
- Sin embargo, para garantizar un flujo de agua constante, se recomienda retirar periódicamente las incrustaciones y la tierra que se acumulen en la llave o en la cabeza de la regadera.
- Periódicamente limpie el calentador de agua con un paño húmedo para retirar polvo y/o grasa acumulada.

## MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE RUTINA

- Con el mantenimiento adecuado, su calentador de agua le dará muchos años de servicio confiable y sin problemas.
- Para el mantenimiento preventivo anual favor de llamar al centro de servicio.
- Si el cordón de alimentación es dañado, este deberá de ser remplazado por el fabricante o su agente de servicio o personal calificado para evitar riesgos.



**¡IMPORTANTE!**

**Se deberá de instalar un disyuntor o interruptor que desconecte todos los polos de alimentación con una separación entre polos de por lo menos 3 mm.**



El nuevo grado de confort.™

## ANTES DE LLAMAR A SERVICIO

### Consejos de resolución de problemas

¡Ahorre tiempo y dinero! Primero revise la tabla de esta página y es posible que no tenga que llamar a servicio.

Problema	Causas posibles	Qué hacer
No hay agua caliente o no hay agua suficiente	Se fundió un fusible o un interruptor se desconectó automáticamente.	Reemplace el fusible o reinicie el interruptor y revise que la capacidad de este corresponda a la requerida por el calentador.
	La alimentación de electricidad puede estar apagada.	Asegúrese de que la alimentación de electricidad al calentador de agua y el interruptor de desconexión, si se usa, están en posición de encendido (ON).
	Se estableció muy baja temperatura en el equipo.	Vea la regulación de temperatura de la sección de calentador de agua de este manual.
	Llaves de agua caliente abiertas o con fuga.	Asegúrese de que todas las llaves estén cerradas.
	Puede haber una interrupción en el servicio de electricidad a su hogar.	Comuníquese con la empresa local de electricidad.
	El cableado no es correcto.	Vea la sección Instalación del calentador de agua de este manual.
El agua está demasiado caliente.	La temperatura en la entrada de agua fría puede ser menor durante los meses de invierno.	Esto es normal. El agua de la entrada que está más fría tarda más tiempo en calentarse.
	Se estableció a una temperatura muy alta.	Vea la regulación de temperatura de la sección de calentador de agua de este manual.



### ¡PRECAUCIÓN!

Por su seguridad, **NO** trate de reparar el cableado eléctrico, los termostatos, los elementos calentadores y otros dispositivos de seguridad. Deje que los profesionales de servicio se encarguen de las reparaciones.



El nuevo grado de confort.™

## ESPECIFICACIONES DEL EQUIPO

### ESPECIFICACIONES

MODELOS	RTX3-04	RTX3-08	RTX3-11	RTX3-13	RTX3-18	RTX3-27
Resistencia	1	1	2	2	2	3
Voltaje	120 V	240 V	240 V	240 V	240 V	240 V
Max kW	3.5 kW	8 kW	11 kW	13 kW	18 kW	27 kW
kW por Resistencia	3.5 kW	8 kW	5.5 kW	6.5 kW	9 kW	9 kW
Amperaje	29 A	33 A	46 A	54 A	75 A	112 A
Fusibles requeridos	1x30 A	1x40 A	1x60 A	1x60 A	2x40 A	3x40 A
Calibre del Cable	1x10 AWG	1x8 AWG	1x6 AWG	1x6 AWG	1x6 AWG	1x8 AWG
Presión máxima de entrada	1.03 MPa					

### AUMENTO DE TEMPERATURA Y CAUDAL LPM

	LPM	Incremento de T° por L/min								
		1.9	3.8	5.7	7.6	9.46	11.4	15	18.9	22.7
RTX3-04	4	26.6°	-	-	-	-	-	-	-	-
RTX3-08	8	-	30.2°	20.1°	15.1°	12.1°	10.1°	-	-	-
RTX3-11	11	-	41.5°	27.7°	20.7°	16.7°	13.8°	10.5°	-	-
RTX3-13	13	-	49°	32.7°	24.5°	19.7°	16.3°	12.4°	-	-
RTX3-18	18	-	+	45.3°	33.9°	27.3°	22.6°	17.2°	13.7°	-
RTX3-27	27	-	+	+	50.9°	40.9°	33.9°	25.8°	20.5°	17°

"+" Ajuste de temperatura limitada electrónicamente en el termostato ajustable

### MEDIDAS

MODELO	Altura (cm)	Ancho (cm)	Profundidad (cm)
RTX3-04	15	27.6	6.98
RTX3-08	32	21	9.2
RTX3-11	32	21	9.2
RTX3-13	32	21	9.2
RTX3-18	46.3	36.8	8.9
RTX3-27	46.3	44.7	8.9



El nuevo grado de confort.™

## GUÍA DE SELECCIÓN

Usa la guía siguiente para seleccionar el calentador de agua instantáneo eléctrico adecuado a tus necesidades.

1.- **Ten en cuenta tu ubicación y los cambios de temporada**

La temperatura de entrada de suministro de agua varía según estos factores.

2.- **Confirma si satisface tus necesidades**

Confirma que este producto suministra suficiente agua caliente para tus necesidades.

### TEMPERATURA DE ENTRADA DEL SUMINISTRO DE AGUA

	TEMPLADO Temp. de entrada 8 a 14 °C		CÁLIDO Temp. de entrada 14 a 17 °C		SECO Temp. de entrada 17 a 25 °C	
	L/MIN	REC. USO	L/MIN	REC. USO	L/MIN	REC. USO
	RTX3-04	1.9	-	2.3		3.4
RTX3-08	4.3		4.8		7.4	
RTX3-11	5.9		6.6		10.1	
RTX3-13	7		7.8		11.9	
RTX3-18	9.8		10.9		16.5	
RTX3-27	14.3		16.2		24.9	

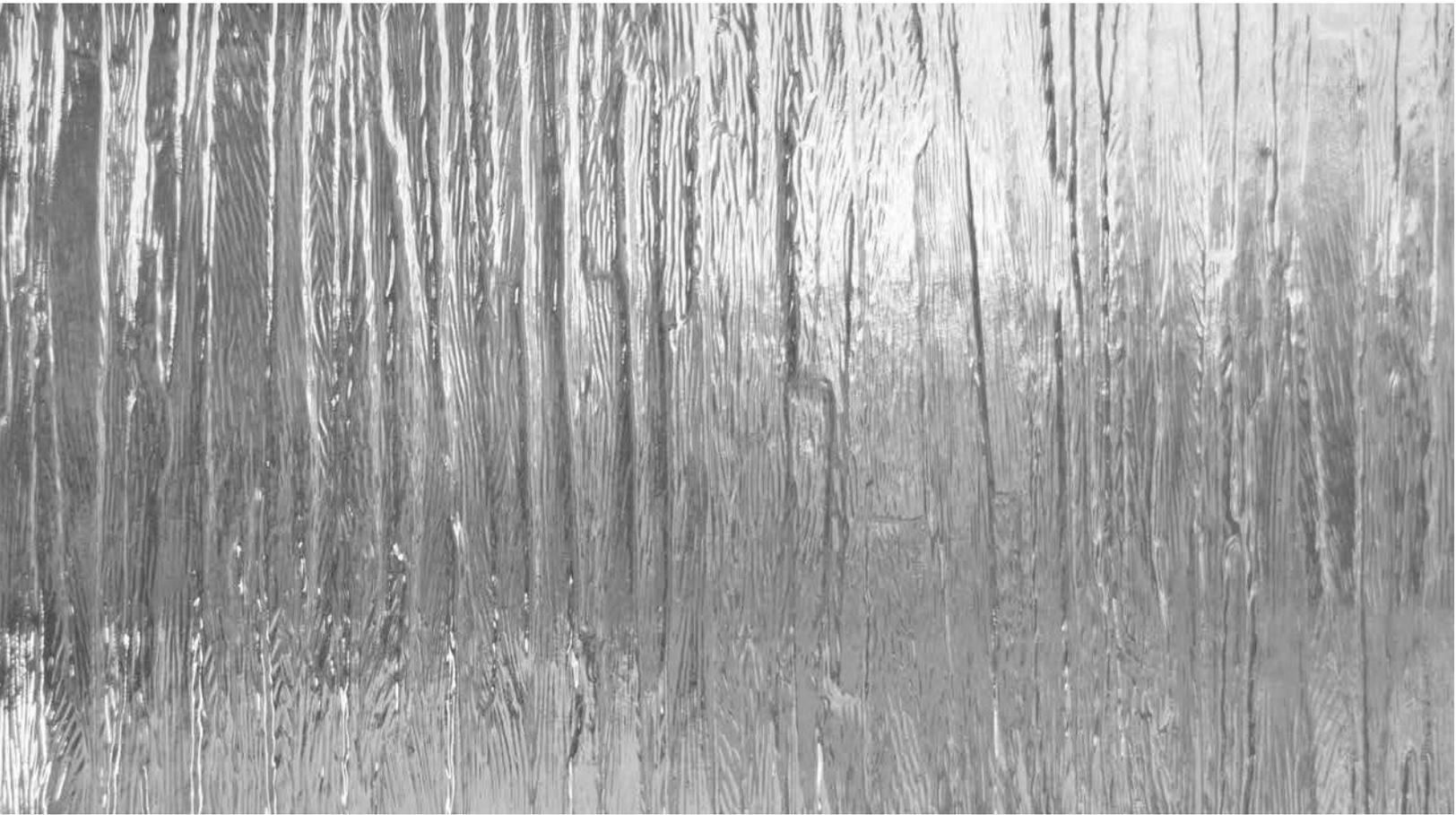
Regadera economizadora Lavamanos

## SI NECESITA SERVICIO

1. Si tiene preguntas sobre su calentador de agua nuevo, o si este necesita ajuste, reparación o mantenimiento de rutina, le sugerimos que se comunique con su distribuidor Rheem más cercano.

### AL COMUNICARSE CON EL, SE LE PEDIRÁ LA INFORMACIÓN SIGUIENTE:

- A) Modelo y número de serie del calentador de agua como aparecen en la etiqueta de calificación que está en la manga del calentador de agua.
- B) Dirección y lugar exacto en donde está el calentador de agua.
- C) Nombre y dirección del instalador y cualquier agencia de servicio que le haya dado servicio al calentador de agua.
- D) Fecha de la instalación original y fechas en que se le ha dado servicio al calentador.
- E) Detalles sobre los problemas con la mejor descripción que pueda dar.



El nuevo grado de confort.™